

**STUDIA MAGISTERSKIE W ZAKRESIE TŁUMACZENIA SPECJALISTYCZNEGO I ZAWODOWEGO**

**Specjalności: filologia angielska z filologią germańską / romańską**

**filologia germańska z filologią angielską / romańską**

**filologia romańska z filologią angielską / germańską**

**2017/2018-2018/2019 i kolejne**

I ROK, Semestr I	wykt./ konw.	razem godzin	egz./ zal.	ECTS
<b>Treści podstawowe</b>				
Tłumaczenie tekstów publicystycznych i turystycznych ABA	k	30	E	4
PNJ – Terminologia specjalistyczna ABA (różne dziedziny tematyczne)	k	30	Z z oceną	4
<b>Treści kierunkowe</b>				
Seminarium magisterskie	k	30	Z z oceną	5/8
Seminarium przedmiotowe	k	30	Z z oceną	4/3
Wprowadzenie do strategii tłumaczeniowych	k	30	Z z oceną	3
Komputerowe wspomaganie tłumaczenia CAT	k	30	Z z oceną	4
<b>Treści uzupełniające i/lub specjalizacji</b>				
Tłumaczenie jako zawód	k	30	Z z oceną	3
Wiedza o instytucjach europejskich i międzynarodowych	w	30	E	3
<b>Razem Semestr I</b>		<b>240</b>		<b>30-32</b>

I ROK, Semestr II	wykt./ konw.	razem godzi n	egz./ zal.	ECTS
<b>Treści podstawowe</b>				
PNJ – Terminologia specjalistyczna ABA (różne dziedziny tematyczne)	k	30	Z z oceną	4
PNJ - Tłumaczenie tekstów ekonomicznych ABA	k	30	E	4
<b>Treści kierunkowe</b>				
Seminarium magisterskie	k	30	Z z oceną	5/8
Seminarium przedmiotowe	k	30	Z z oceną	4/3
<b>Treści uzupełniające i/lub specjalizacji</b>				
Zasady redakcji tekstu	k	30	Z z oceną	3
Tłumaczenie tekstów ekonomicznych CA	k	30	E	3
Tłumaczenie tekstów publicystycznych i turystycznych CA	k	30	E	3
Terminologia specjalistyczna CA (różne dziedziny tematyczne)	k	30	Z z oceną	4
<b>Razem Semestr II</b>		<b>240</b>		<b>30-32</b>
<b>Razem I rok</b>		<b>480</b>		<b>60-64</b>

II ROK, Semestr III	wykt./ konw.	razem godzin	egz./ zal.	ECTS
<b>Treści podstawowe</b>				
PNJ - Tłumaczenie tekstów unijnych ABA	k	30	E	4
<b>Treści kierunkowe</b>				
Seminarium magisterskie	k	30	Z	10/8/11
<b>Treści uzupełniające i/lub specjalizacji</b>				
Tłumaczenie tekstów prawniczych CA	k	30	Z z oceną	2
Tłumaczenie multimedialne BA (tłumaczenie audiowizualne filmowe)	k	30	Z z oceną	3
Tłumaczenie literackie BA	k	30	Z z oceną	3
Tłumaczenie tekstów unijnych CA	k	30	Z z oceną	2
Tłumaczenie poświadczane ABA	k	30	E	4
Tłumaczenie tekstów administracyjnych ABA	k	30	E	4
<b>Razem Semestr III</b>		<b>240</b>		<b>30-33</b>

II ROK, Semestr IV	wykt./ konw.	razem godzin	egz./ zal.	ECTS
<b>Treści podstawowe</b>				
PNJ - Tłumaczenie tekstów naukowych i technicznych ABA	k	30	E	4
<b>Treści kierunkowe</b>				
Seminarium magisterskie	k	30	E	12/8/14
<b>Treści uzupełniające i/lub specjalizacji</b>				
Tłumaczenie tekstów medycznych ABA	k	30	E	4
Tłumaczenie multimedialne BA (lokalizacja stron)	k	30	Z z oceną	3
Tłumaczenie prawnicze ABA	k	30	E	4
Tłumaczenie tekstów naukowych i technicznych CA	k	30	Z z oceną	2
Praktyki zawodowe		160*	Z	5
<b>Razem Semestr IV</b>		<b>180</b>		<b>30-36</b>
<b>Razem II rok</b>		<b>420</b>		<b>60-69</b>
<b>Razem I i II rok</b>		<b>900</b>		<b>120-133</b>

\* - Wymiar godzinowy praktyk zawodowych nie jest uwzględniony w zestawieniu godzin dydaktycznych.